

GREEK ORTHODOX CHURCH OF THE ASSUMPTION

SUNDAY, JUNE 5, 2016

THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM WILL BE CELEBRATED TODAY



**Sunday of the
Man Born Blind**

Priests:
Rev. Fr. Dean
Kouldukis

Rev. Fr. Michael
Johnson

Address:
1804 13th Ave.
Seattle, WA 98122

Telephone:
(206) 323-8557

Email:
parishoffice@
assumptionseattle.org

Web:
assumptionseattle.org

Saturday Evening:
Vespers: 6:00 pm

Sunday Morning:
Orthros: 8:45 am
Divine Liturgy:
10:00 am

6th Sunday of the Paschal Season - The Man Born Blind; Holy Fathers of the 2nd Ecumenical Council; Holy martyr Dorotheos, Bishop of Tyre (+362); Nikandros, Gorgios, and Apollonos, Martyrs (+6th c.); Neomartyr Mark.

APOLYTIKION after DOXOLOGY:

Χριστὸς Ἀνέστη... (see page 2)

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

THE FIRST ANTIPHON

α' Ἀλλαλάξατε τῷ Θεῷ πᾶσα ἡ γῆ.

v.1 Shout with joy to God, all the earth.

v.2 Sing to His name; give glory to His praises.

β' Ψάλατε δὴ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ· δότε δόξαν αἰνέσει αὐτοῦ.

v.3 Say to God: "How awesome are Your works."

γ' Εἶπατε τῷ θεῷ ὡς φοβερὰ τὰ ἔργα σου.

REFRAIN (after each stichera):

Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σῶτερ, σῶσον ἡμᾶς.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

ΤΟ ΔΕΥΤ. ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

THE SECOND ANTIPHON

α' Ὁ θεὸς οἰκτιρήσαι ἡμᾶς καὶ εὐλογήσαι ἡμᾶς.

v.1 God be merciful to us and bless us.

β' Ἐπιφάναι τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐλέησαι ἡμᾶς.

v.2 May He cause His face to shine upon us, and have mercy on us.

γ' Τοῦ γνῶναι ἐν τῇ γῆ τὴν ὁδὸν σου ἐν πᾶσιν ἔθνεσιν τὸ σωτήριόν σου.

v.3 That Your way may be known upon earth, Your salvation among all nations.

REFRAIN:

Σῶσον ἡμᾶς, Υἱὲ θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἀλληλούϊα.

Save us, O Son of God, Who arose from the dead, save us who sing to You: Alleluia.

ΤΟ ΤΡΙΤΟΝ ΑΝΤΙΦΩΝΟΝ

(Απολυτικιον Της Εορτης)

Χριστὸς Ἄνεστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζωὴν χαρισάμενος.

THE THIRD ANTIPHON

(The Hymn of the Feast)

Christ is risen from the dead, trampling death by his death, and to those in the tombs, granting eternal life. (3x)

ΕΙΣΟΔΙΚΟΝ

Ἐν ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν θεόν· Κύριον ἐκ πηγῶν Ἰσραήλ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι· Ἀλληλούια.

SMALL ENTRANCE HYMN

Bless God in His churches, the Lord from the sources of Israel. Save us O Son of God, Who rose from the dead, to You we sing: Alleluia.

ΤΟ ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΟΝ ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

(Ἦχος Πλ. Α')

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν· Ὅτι ἠυδόκησε σαρκί, ἀνελεῖν ἐν τῷ σταυρῷ καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεώτας ἐν τῇ ἐνδόξῳ ἀναστάσει αὐτοῦ.

THE RESURRECTIONAL APOLYTIKION

(5th Tone)

To the Word, coeternal with the Father and the Spirit, born of the Virgin for our salvation, let us, the faithful, give praise and worship. For he willed to be lifted up on the cross in the flesh, to endure death and raise the dead by his glorious resurrection.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

ΑΥΙΟΝ ΠΑΤΕΡΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Τῆς δευτέρας Συνόδου ὑποφῆται καὶ σύνεδροι, ἑκατὸν πενήκοντα θεῖοι ἱεράρχαι μακάριοι, οἱ στόματι κηρύξαντες σοφῶ, τοῦ πνεύματος τοῦ θείου τὴν ἰσχύν, πάσης βλάβης καὶ αἰρέσεως χαλεπῆς, λυρώσασθε τοὺς ψάλλοντάς· δόξα τῷ θαυματώσαντι ὑμᾶς, δόξα τῷ μεγαλύναντι, δόξα τῷ βεβαιούντι δι' ὑμῶν, πιστῶν τὴν διάνοιαν.

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

HOLY FATHERS OF THE 2nd ECUMENICAL COUNCIL

O one hundred and fifty divine and blessed hierarchs, interpreters and counselors to the Second Ecumenical Council, who in wisdom preached the power of the Divine Spirit, deliver from harm and pain of heresy all who chant, "Glory to Him by whom you became wondrous. Glory to Him by whom you were magnified. Glory to Him through whom you, confirmed the minds of the faithful."

ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΝΑΟΥ

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν
ἐφύλαξας, ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον
οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς
τὴν ζωὴν, μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς·
καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σοῖς λυτρού-
μενη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

HYMN OF THE TEMPLE

You preserved your virginity in birthgiving;
you did not forsake the world in your falling
asleep, O Theotokos. You have passed to
life being the mother of Life, and through
your intercessions, deliver our souls from
death.

KONTAKION

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες ἀθάνατε,
ἀλλὰ τοῦ Ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν·
καὶ ἀνέστης ὡς νυκτητής, Χριστὲ ὁ
Θεός, γυναιξὶ μυροφόροις
φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς
Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ
τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

KONTAKION

Though You descended into the grave, O
Deathless One, You annihilated the power
of Hell, and rose as conqueror, O Christ
God, announcing to the myrrh-bearing
women: Rejoice, and give peace unto Your
Apostles, and bestowing Resurrection upon
the fallen.

Ο ΤΡΙΣΑΓΙΟΣ ΥΜΝΟΣ

Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος
ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (3x)...

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal,
have mercy on us. (3x)...

THE EPISTLE READING

Prokeimenon. Plagal First Mode. Psalm 117,1.

You, O Lord, shall keep us and preserve us.

Verse: Save me, O Lord, for the godly man has failed.

The Reading is from Acts of the Apostles 16:16-34

In those days, as we apostles were going to the place of prayer, we were met by a slave girl who had a spirit of divination and brought her owners much gain by soothsaying. She followed Paul and us, crying, "These men are servants of the Most High God, who proclaim to you the way of salvation." And this she did for many days. But Paul was annoyed, and turned and said to the spirit, "I charge you in the name of Jesus Christ to come out of her." And it came out that very hour. But when her owners saw that their hope of gain was gone, they seized Paul and Silas and dragged them into the market place before the rulers; and when they had brought them

→ to the magistrates they said, "These men are Jews and they are disturbing our city. They advocate customs which it is not lawful for us Romans to accept or practice." The crowd joined in attacking them; and the magistrates tore the garments off them and gave orders to beat them with rods. And when they had inflicted many blows upon them, they threw them into prison, charging the jailer to keep them safely. Having received this charge, he put them into the inner prison and fastened their feet in the stocks. But about midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them, and suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened and every one's fetters were unfastened. When the jailer woke and saw that the prison doors were open, he drew his sword and was about to kill himself, supposing that the prisoners had escaped. But Paul cried with a loud voice, "Do not harm yourself, for we are all here." And he called for lights and rushed in, and trembling with fear he fell down before Paul and Silas, and brought them out and said, "Men, what must I do to be saved?" And they said, "Believe in the Lord Jesus, and you will be saved, you and your household." And they spoke the word of the Lord to him and to all that were in his house. And he took them the same hour of the night, and washed their wounds, and he was baptized at once, with all his family. Then he brought them up into his house, and set food before them; and he rejoiced with all his household that he had believed in God.

THE GOSPEL READING

John 9:1-38

At that time, as Jesus passed by, he saw a man blind from his birth. And his disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "It was not that this man sinned, or his parents, but that the works of God might be made manifest in him. We must work the works of him who sent me, while it is day; night comes, when no one can work. As long as I am in the world, I am the light of the world." As he said this, he spat on the ground and made clay of the spittle and anointed the man's eyes with the clay, saying to him, "Go, wash in the pool of Siloam" (which means Sent). So he went and washed and came back seeing. The neighbors and those who had seen him before as a beggar, said, "Is not this the man who used to sit and beg?" Some said, "It is he"; others said, "No, but he is like him." He said, "I am the man." They said to him, "Then how were your eyes opened?" He answered, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and said to me, 'Go to Siloam and wash'; so I went and washed and received my sight." They said to him, "Where is he?" He said, "I do not know."

They brought to the Pharisees the man who had formerly been blind. Now it was a sabbath day when Jesus made the clay and opened his eyes. The Pharisees again asked him how he had received his sight. And he said to them, "He put clay on my eyes and I washed, and I see." Some of the Pharisees said, "This man is not from God, for he does not keep the sabbath." But others said, "How can a man who is a sinner do such signs?" There was a division among them. So ↗

→ they again said to the blind man, "What do you say about him, since he has opened your eyes?" He said, "He is a prophet."

The Jews did not believe that he had been blind and had received his sight, until they called the parents of the man who had received his sight, and asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How then does he now see?" His parents answered, "We know that this is our son, and that he was born blind; but how he now sees we do not know, nor do we know who opened his eyes. Ask him; he is of age, he will speak for himself." His parents said this because they feared the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone should confess him to be Christ he was to be put out of the synagogue. Therefore his parents said, "He is of age, ask him."

So for the second time they called the man who had been blind, and said to him, "Give God the praise; we know that this man is a sinner." He answered, "Whether he is a sinner, I do not know; one thing I know, that though I was blind, now I see." They said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I have told you already and you would not listen. Why do you want to hear it again? Do you too want to become his disciples?" And they reviled him, saying, "You are his disciple, but we are disciples of Moses. We know that God has spoken to Moses, but as for this man, we do not know where he comes from." The man answered, "Why, this is a marvel! You do not know where he comes from, and yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if anyone is a worshiper of God and does his will, God listens to him. Never since the world began has it been heard that anyone opened the eyes of a man born blind. If this man were not from God, he could do nothing." They answered him, "You were born in utter sin, and would you teach us?" And they cast him out.

Jesus heard that they had cast him out, and having found him he said, "Do you believe in the Son of man?" He answered, "And who is he, sir, that I may believe in him?" Jesus said to him, "You have seen him, and it is he who speaks to you." He said, "Lord, I believe": and he worshiped him.

ΜΕΓΑΛΥΝΑΡΙΟΝ

Ὁ ἄγγελος ἐβόα τῇ Κεχαριτωμένῃ,
Ἄγνῃ, Παρθένε, χαῖρε, καὶ πάλιν ἐρῶ
χαῖρε, ὃ σὸς Υἱὸς ἀνέστη, τριήμερος
ἐκ τάφου. Φωτίζου, φωτίζου, ἡ νέα
Ἱερουσαλήμ, ἡ γὰρ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ
ἀνέτειλε. Χόρευε νῦν καὶ ἀγάλλου,
Σιών· σὺ δέ, ἄγνή, τέρπου, Θεοτόκε, ἐν
τῇ ἐγέρσει τοῦ Τόκου Σου.

HYMN TO THE THEOTOKOS

The angel cried out to the woman full of grace: "Rejoice! O pure virgin; again I say, rejoice, for your Son is risen from the tomb on the third day. Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has dawned upon you. Exalt and be glad, O Zion. Be radiant, pure Theotokos in the Resurrection of your Son.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΥΜΝΟΣ

Σῶμα Χριστοῦ μεταλάβετε, πηγῆς,
ἀθανάτου γεύσασθε.

COMMUNION HYMN

Receive the body of Christ; O drink from
the fountain of immortality.

✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠ ✠✠✠

THANK YOU FOR SERVING OUR COMMUNITY

READER TODAY: Elissa Kouldukis

THE FEAST OF THE NATIVITY OF ST. JOHN THE FORERUNNER June 23rd & 24th at St. John the Forerunner Greek Orthodox Monastery

Thursday, June 23rd - 6:00 PM-10:30 PM: GREAT VESPERS & ORTHROS

Friday, June 24th - 8:00 AM-11:30 AM: DIVINE LITURGY

(followed by Lunch)

STEWARDSHIP UPDATE

	2016 Pledge	2015 Pledge	Difference
Totals:	\$ 266,106	\$ 279,865	(\$ 13,759)
Percent to Goal of \$290,000:	91.76%		
Total Pledges:	224	255	
# of Pledges Pledging More Than 2015:	91		
# of Pledges Pledging Less Than 2015:	66		
# of Pledges Pledging The Same As 2015:	67		
Average Pledge Amount:	\$ 1,188	\$ 1,098	
Median Pledge Amount:	\$ 600	\$ 500	
% Increase in Pledges From 2015 to 2016:		-4.92%	
Received:	\$ 139,940	\$ 270,051	



OPPORTUNITIES THIS WEEK . . .

TODAY

- Church School
- Please join us today after Liturgy for our annual **BITE OF GREECE** event!

TUESDAY the 7th

- Prayers at the 3rd Hour: 10:40 am
 - Bible Study: 11:00 am
- All Saints Camp Board Meeting: 6:30 pm

WEDNESDAY the 8th

APODOSIS (LEAVETAKING) OF PASCHA

- Matins: 8:45 am
- Divine Liturgy: 10:00 am

THURSDAY the 9th

HOLY ASCENSION

- Matins: 8:45 am
- Divine Liturgy: 10:00 am
- St. John the Almsgiver (Cooking for the Homeless): 9:00 am
- AA Meeting: 7:30 pm
(PARISH OFFICE CLOSED)

SATURDAY the 11th

STS. BARTHOLOMEW & BARNABAS

- Matins: 8:45 am
- Divine Liturgy: 10:00 am



Come Join the GOCA Dance Ministry for our 2016-17 Season!!

It's an exciting time to be a part of the GOCA Dance Ministry. Come celebrate our culture and dance!!

- All youth from 2nd grade (September 2016) through 21 years of age are welcome and encouraged to join. No dance experience is necessary. New dancers, former dancers.....all are welcome!!
- Practices are Sundays from 12:30 pm – 2:00 pm.
- Registration forms can be picked up from the counter located across from the Assumption Bookstore in our Fellowship Hall. Simply fill out a registration form and mail it back to the church office, or turn it in to Niki Thompson or Voula Xenos. Dance Ministry dues are \$175 per dancer. Please include your payment to “GOCA Dance Ministry” at time of registration.
- The registration period is May 1, 2016 – June 12, 2016. A \$50 late fee will apply for those registering or paying ministry dues after June 12, 2016.

The 2016-17 dance season runs June 1, 2016 through June 12, 2017. The season will include dance practices, workshops, performances, fund raising events and lots of fun and fellowship for our youth!

Questions?

Contact Niki Thompson at (253) 653-6113